

teesa®

Pulse oximeter

TSA8070
TSA8071

Extended version

Návod k obsluze **CS**

Bedienungsanleitung **DE**

Owner's manual **EN**

Manuel d'utilisation **FR**

Εγχειρίδιο χρήσης **GR**

Használati utasítás **HU**

Gebruiksaanwijzing **NL**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

Návod na použitie **SK**

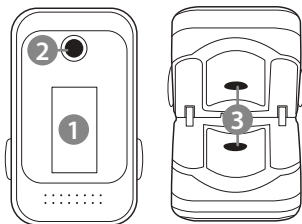
Děkujeme, že jste si koupili zařízení TEESA. Před použitím si pečlivě přečtete uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání a provoz tohoto zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před použitím zařízení se ujistěte, že není mechanicky poškozeno.
2. Údaje získané měřením mají pouze informační účely. Nemohou být základem pro diagnostiku nebo léčbu.
3. Zařízení by se nemělo používat v prostředí MR (magnetická rezonance) a CT (výpočetní tomografie).
4. Zařízení je určeno pouze pro dospělé osoby.
5. Zařízení nemá funkci varování o překročení doby měření. Dlouhodobé měření může být pro uživatele škodlivé.
6. Neupravujte zařízení.
7. Nepokoušejte se opravit zařízení sami. V případě poruchy zařízení, obraťte se na servis výrobce.
8. Zařízení čistěte po každém použití. K čištění nepoužívejte vysoký tlak a žíravé látky.
9. Kryt zařízení by měl být udržován čistý a suchý.
10. Zařízení je citlivé na nárazy. Zabraňte pádu nebo otřesům zařízení.
11. K napájení zařízení používejte pouze alkalické baterie AAA. Nemíchejte staré a nové baterie.
12. Rádiové rušení může ovlivnit provoz a přesnost zařízení.

POPIS ZAŘÍZENÍ

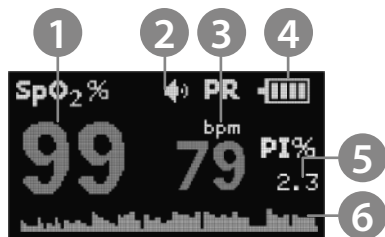
1. Displej
2. Tlačítko napájení
3. Čidlo



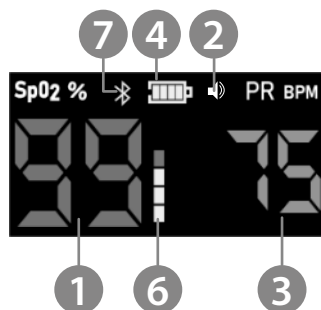
POPIS DISPLEJE

1. Měření okysličení krve
2. Indikátor zapnutí zvuku
3. Měření pulsu
4. Stav baterie
5. Měření perfuzního indexu*
6. Indikátor pulsu
7. Indikátor Bluetooth (pouze model TSA8071)

* TSA8071 - Měření perfuzního indexu dostupné v aplikaci



TSA8070



TSA8071

OBSLUHA

CS

Instalace baterií

1. Obrátte zařízení displejem dolů.
2. Zatlačte kryt baterie v místě označeném šipkou.
3. Posuňte kryt baterie do strany.
4. Vložte baterie v souladu s polaritou.
5. Zavřete kryt baterie.

Provedení měření

1. Vložte prst (ukazováček nebo prsteníček) do zařízení z levé strany. Ujistěte se, že je váš prst zcela zasunutý tak, aby byl umístěn na čidle.
2. Položte ruku na rovný povrch.
3. Stiskněte tlačítko zapnutí. Po chvíli proběhne měření.
 - Chcete-li změnit orientaci displeje, stiskněte znovu tlačítko napájení.
 - Chcete-li vypnout zvuk, stiskněte dvakrát tlačítko napájení.
4. Po dokončení měření vyjměte prst ze zařízení. Po vyjmutí prstu se přístroj automaticky vypne po 8 sekundách.

Upozornění:

- Měření by se nemělo provádět, pokud teplota uživatele přesahuje 41°C.
- Faktory, které nepříznivě ovlivňují přesnost měření: lak na nehty, tipy, krém na ruce atd.
- Chcete-li zachovat přesnost měření, nehýbejte prstem, na kterém je zařízení umístěno.
- Pokud se zařízení během měření vypne, vyměňte baterie za nové.
- Měření by mělo být prováděno každých 10-15 minut.

PROPOJENÍ S APLIKACÍ (pouze model TSA8071)

1. Android:

- Stáhněte a nainstalujte si aplikaci OxyCare z Obchodu Play.
- Zapněte Bluetooth a určování polohy.
- Otevřete aplikaci OxyCare. Pokud se aplikace zeptá, měli byste jí udělit přístup.
- Nasadte zařízení na prst a zapněte jej.
- Stiskněte symbol lupy a vyberte BerryMed.
- Aplikace se propojí se zařízením. Výsledky měření se zobrazí v aplikaci.

2. iOS:

- Stáhněte a nainstalujte si aplikaci OxyCare z obchodu App Store.
- Zapněte Bluetooth.
- Otevřete aplikaci OxyCare. Pokud se aplikace zeptá, měli byste jí udělit přístup.
- Nasadte zařízení na prst a zapněte jej.
- Stiskněte symbol Bluetooth a vyberte BerryMed.
- Aplikace se propojí se zařízením. Výsledky měření se zobrazí v aplikaci.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

- Zařízení neponořujte do vody.
- Dezinfekce by měla být provedena po každé změně uživatele.
- Kryt čistěte měkkým, mírně vlhkým hadříkem bez použití žíravých látek.
- K dezinfekci oblasti čidla použijte hadřík navlhčeným prostředkem na bázi alkoholu.
- Po vyčištění a dezinfekci počkejte, až zařízení uschne.

SPECIFIKACE

- Neinvasivní metoda měření
- Displej: OLED (TSA8070) ; LCD (TSA8071)
- Čidlo: červené světlo
- Měření oxysličení:
 - Rozsah: 35 ~ 100%
 - Přesnost: $\pm 2\%$ (80%~100%) ; $\pm 3\%$ (70%~79%)
- Měření pulsu:
 - Rozsah: 25~250 otáček za minutu
 - Přesnost: ± 2 údery za minutu
- Měření perfuzního indexu
 - Rozsah: 0.5% ~ 20%
 - Přesnost: 0.1%
- Připojení Bluetooth k aplikaci (TSA8071)
- Napájení: 2x AAA
- Rozměry 56 x 32 x 30 mm
- Provozní teplota: 5°C ~ 40°C

- Skladovací teplota: -10°C ~ 50°C
- Provozní vlhkost: 15% ~ 80%
- Skladovací vlhkost: 10% ~ 90%

PRODUCER

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.

Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District,
Shanghai, China 201112

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. tímto prohlašuje, že pulsní oxymetrie TSA8071 / TSA8070 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
www.lechpol.eu.



Čeština

**Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)**



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko.

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

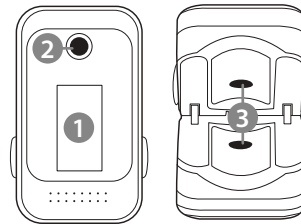
SICHERHEITSANLEITUNGEN

1. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass es nicht mechanisch beschädigt ist.
2. Die Messungen dienen nur zu Informationszwecken. Dies kann nicht als Grundlage für Diagnose oder Behandlung verwendet werden.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer MR- oder CT-Umgebung.
4. Das Gerät ist nur für Erwachsene bestimmt.
5. Das Gerät hat keinen Alarm, wenn die Messzeit überschritten wird. Eine lange Messdauer kann für den Benutzer schädlich sein.
6. Ändern Sie das Gerät nicht.
7. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Bei Beschädigung oder Fehlfunktion wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
8. Reinigen Sie dieses Gerät nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Hohen Druck- oder Scheuermittel.
9. Halten Sie das Gehäuse des Geräts sauber und tauchen es nicht in Wasser.
10. Das Gerät ist stoßempfindlich. Setzen Sie das Gerät keinen Stößen und Erschütterungen aus.
11. Verwenden Sie zur Stromversorgung des Geräts nur alkalische AAA-Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
12. Funkstörungen können die Messungen und die Genauigkeit beeinträchtigen.

DE

PRODUKTBESCHREIBUNG

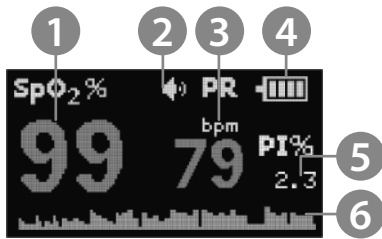
1. Display
2. Taste EIN [ON]
3. Sensor



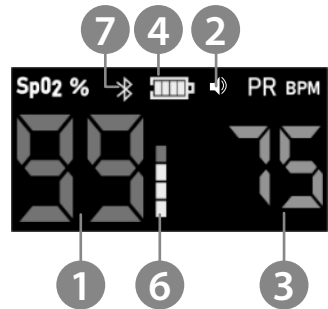
ANZEIGEBESCHREIBUNG

1. SpO₂-Anzeige
2. Tonanzeige
3. Impulsanzeige
4. Batteriestand
5. Perfusionsindexanzeige *
6. Impulsanzeige
7. Bluetooth-Anzeige (nur Modell TSA8071)

* TSA8071 - Perfusionsindexanzeige in der App verfügbar



TSA8070



TSA8071

BETRIEB

Batterien einlegen

1. Drehen Sie das Gerät um, mit dem Display nach unten.
2. Drücken Sie auf den mit dem Pfeil gekennzeichneten Batteriefachdeckel.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel zur Seite.
4. Legen Sie die Batterien ein, unter Beachtung der richtigen Polarität.
5. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Messungen ausführen

1. Schieben Sie einen Finger (Index oder Mitte) von der Seite zum Gerät. Schieben Sie Ihren Finger so weit, dass er auf dem Sensor aufliegt.
2. Legen Sie Ihre Hand auf eine ebene Fläche.
3. Drücken Sie die Taste Einschalten. Nach einer Weile beginnt die Messung.
 - Um die Ausrichtung des Bildschirms zu ändern, drücken Sie erneut die Taste Einschalten.
 - Um die Töne auszuschalten, drücken Sie zweimal die Taste Einschalten.
4. Nehmen Sie nach Abschluss der Messungen Ihren Finger aus dem Gerät. Das Gerät wird nach 8 Sekunden nach dem Herausnehmen eines Fingers aus dem Gerät ausgeschaltet.

Hinweise:

- Nehmen Sie keine Messungen vor, wenn die Temperatur des Benutzers 41 °C überschreitet.
- Folgende Faktoren können sich negativ auf die Messungen auswirken: Nagellack, Nagelverlängerungen, Lotionen usw.
- Um sicherzustellen, dass die Messungen genau sind, bewegen Sie Ihren Finger nicht im Gerät.
- Wenn sich das Gerät während der Messung ausschaltet, ersetzen Sie die Batterien.

VERBINDUNG MIT ANWENDUNG (Nur Modell TSA8071)**1. Android:**

- Anwendung OxyCare vom Play Store herunterladen und installieren.
- Bluetooth and Lokalisierung einschalten.
- OxyCare Anwendung starten. Wenn die Anwendung fragt, Berechtigung erteilen.
- Setzen Sie das Gerät am Finger und schalten es ein.
- Drücken Sie auf Lupensymbol und wählen BerryMed.
- Die Anwendung verbindet sich mit dem Gerät. Messungen werden in der Anwendung angezeigt.

2. iOS:

- Anwendung OxyCare vom App Store herunterladen und installieren.
- Bluetooth einschalten.
- OxyCare Anwendung starten. Wenn die Anwendung fragt, Berechtigung erteilen.
- Setzen Sie das Gerät am Finger und schalten es ein.
- Drücken Sie auf Bluetooth Symbol und wählen BerryMed.
- Die Anwendung verbindet sich mit dem Gerät. Messungen werden in der Anwendung angezeigt.

REINIGUNG UND DESINFEKTION

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Desinfizieren Sie das Gerät nach jedem Benutzerwechsel.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ohne Scheuermittel.
- Desinfizieren Sie den Bereich um den Sensor mit einem Tuch, das mit einem Mittel auf Alkoholbasis angefeuchtet ist.
- Warten Sie nach der Reinigung und Desinfektion, bis das Gerät vollständig trocken ist.

TECHNISCHE DATEN

- Nicht invasive Messung
 - Bildschirmtyp: LCD (TSA8071), OLED (TSA8070)
- Sensor: rotes Licht
- SpO2-Messung:
- Bereich: 35 ~ 100 %

- Genauigkeit: $\pm 2\%$ (80% ~ 100%); $\pm 3\%$ (70% ~ 79%)
- Pulsmessung:
- Bereich: 25 ~ 250 Schläge pro Minute
- Perfusionsindexmessung
- Reichweite: 0.5% ~ 20%
- Genauigkeit: 0.1%
- Genauigkeit: ± 2 Schläge pro Minute
- Bluetooth-Verbindung mit Anwendung
- Stromversorgung: 2x AAA
- Abmessungen: 56 x 32 x 30 mm
- Gewicht: 44 g
- Betriebstemperatur: 5 °C ~ 40 °C.
- Lagertemperatur: -10 °C ~ 50 °C.
- Betriebsfeuchtigkeit: 15 % ~ 80 %
- Lagerungsfeuchtigkeit: 10 % ~ 90 %

PRODUZENT

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.

Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District,
Shanghai, China 201112

Hiermit erklärt die Firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das Gerät Pulsoxymeter TSA8070 / TSA8071 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.eu.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

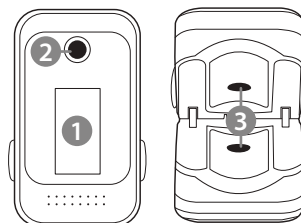
SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before using the device, make sure, that it is not mechanically damaged.
2. Measurements are for information purpose only. This cannot be used as basis for diagnosis or treatment.
3. Do not use the device in MR or CT environment.
4. The device is intended for adults only.
5. The device does not have an alarm for exceeding measurement time. Long period of measurement may be harmful for user.
6. Do not modify the device.
7. Do not try to repair the device. If case of damage or malfunction, contact authorized service point.
8. Clean this device after each use. To clean the device, do not use high pressure or abrasive agents.
9. Keep the case of the device clean and do not submerge it in water.
10. The device is shock-sensitive. Avoid exposing the device to falls and shakes.
11. To power the device, use only alkaline AAA batteries. Do not mix old and new batteries.
12. Radio distortions may affect measurements and accuracy.

EN

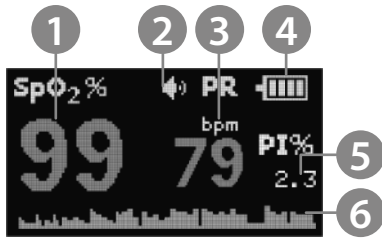
PRODUCT DESCRIPTION

1. Display
2. ON button
3. Sensor

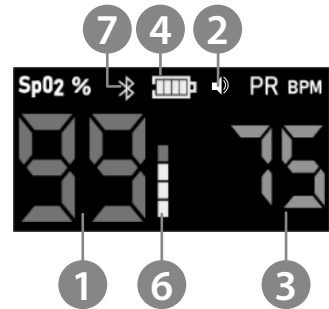


DISPLAY DESCRIPTION

1. SpO2 reading
 2. Sound indicator
 3. Pulse reading
 4. Battery level
 5. Perfusion index reading*
 6. Pulse indicator
 7. Bluetooth indicator (TSA8071 model only)
- *TSA8071 - Perfusion index reading available in the app



TSA8070



TSA8071

OPERATION

Battery installation

1. Turn around the device, with the display facing down.
2. Push the battery compartment cover marked with the arrow.
3. Slide the battery compartment cover to the side.
4. Slide the batteries with correct polarization.
5. Close the battery compartment cover.

Taking measurements

1. Slide a finger (index or middle) to the device from the side. Slide your finger all the way, so that it rests on the sensor.
2. Place your hand on flat surface.
3. Press the turn on button. After a while, the measurement will start.
 - To change the orientation of the screen, press the turn on button again.
 - To turn off the sounds, press the turn on button twice.
4. After finished measurements, take your finger out of the device. The device will shut down after 8 seconds from taking out a finger from the device.

Note:

- Do not take measurements if the temperature of the user exceeds 41°C.
- The factor that can affect measurements negatively are: nail polish, nail extenders, lotions, etc.
- To ensure that the measurements are accurate, do not move your finger placed in the device.
- If the device turns off while measuring, replace the batteries.
- Measurements may be conducted every 10-15 minutes.

CONNECTING WITH THE APP (model TSA8071 only)

1. Android:

- Download and install OxyCare app from the Play Store.
- Turn on the Bluetooth and localization.
- Open the OxyCare app. If the app asks, grant it access.
- Place the device on a finger and turn it on.
- Press the loupe symbol and select BerryMed.
- The app will connect with the device. Measurements will be displayed in the app.

2. iOS:

- Download and install Oxicare app from the App Store.
- Turn on the Bluetooth.
- Open the Oxicare app. If the app asks, grant it access.
- Place the device on a finger and turn it on.
- Press the Bluetooth symbol and select BerryMed.
- The app will connect with the device. Measurements will be displayed in the app.

CLEANING AND DISINFECTING

- Do not submerge the device in water.
- Disinfect the device after every change of the user.
- Clean the case with soft, slightly damp cloth, without any abrasive agents.
- Disinfect the area around the sensor with a cloth, dampened with alcohol-based agent.
- After cleaning and disinfecting, wait until the device is fully dry.

EN

SPECIFICATION

- Non invasive measurement
- Screen type: OLED (TSA8070) ; LCD (TSA8071)
- Sensor: red light
- SpO2 measurement:
 - Range: 35 ~ 100%
 - Accuracy: $\pm 2\%$ (80%~100%) ; $\pm 3\%$ (70%~79%)
- Pulse measurement:
 - Range: 25~250 bpm
 - Accuracy: ± 2 bpm
- Perfusion index measurement
 - Range: 0.5% ~ 20%
 - Accuracy: 0.1%
- Bluetooth connectivity with app (TSA8071 only)
- Power: 2x AAA
- Dimensions: 56 x 32 x 30 mm
- Working temperature: 5°C ~ 40°C

- Storing temperature: -10°C ~ 50°C
- Working humidity: 15% ~ 80%
- Storing humidity: 10% ~ 90%

PRODUCER

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.

Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District,
Shanghai, China 201112

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. hereby declares that oxymeter TSA8071 / TSA8070 is consistent with directive 2014/53/UE.

Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address:
www.lechpol.eu.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Merci d'avoir acheté l'appareil TEESA. Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi et le garder pour une consultation ultérieure. Le fabricant n'est pas responsable d'une utilisation inappropriée du produit.

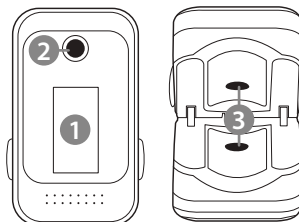
SÉCURITÉ

1. Avant d'utiliser l'appareil s'assurer qu'il n'a pas de dommages mécaniques.
2. Les mesures effectuées avec l'appareil n'ont qu'une valeur informative. Elles ne peuvent pas constituer la base d'un diagnostic ou d'un traitement.
3. Il est interdit d'utiliser l'appareil en IRM (imagerie par résonance magnétique) ni en TDM (tomodensitométrie).
4. L'appareil n'est destiné qu'aux adultes.
5. L'appareil ne dispose pas de fonctions d'avertissement de dépassement de la durée de la mesure. Une utilisation trop longue pour réaliser la mesure peut être nuisible pour l'utilisateur.
6. Ne pas modifier l'appareil.
7. Ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même. En cas de défaillance de l'appareil, contacter le service technique du fabricant.
8. Nettoyer l'appareil après chaque utilisation. Ne pas utiliser de haute pression ni de produits caustiques pour nettoyer l'appareil.
9. Garder le boîtier de l'appareil propre et ne pas permettre la pénétration d'eau.
10. L'appareil est sensible aux chocs. Éviter les chutes et les secousses.
11. N'utiliser que de piles alcalines AAA pour l'alimentation de l'appareil. Ne pas mélanger les nouvelles et les anciennes piles.
12. Les interférences radio peuvent avoir un impact sur le fonctionnement et la précision de l'appareil.

FR

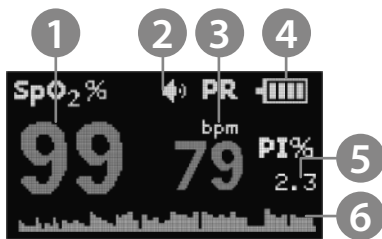
DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Écran d'affichage
2. Touche de mise en marche
3. Capteur

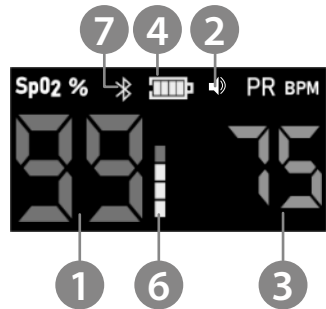


DESCRIPTION DE L'ÉCRAN D'AFFICHAGE

1. Mesure de l'oxygénation du sang
 2. Indicateur de l'activation du son
 3. Mesure du pouls
 4. Niveau de chargement de la pile
 5. Mesure de l'indice de perfusion*
 6. Indicateur du pouls
 7. Indicateur Bluetooth (uniquement dans le modèle TSA8071)
- *TSA8071 - Mesure de l'indice de perfusion disponible dans l'application



TSA8070



TSA8071

UTILISATION

Installation des piles

1. Retourner l'appareil l'écran vers le bas.
2. Appuyer sur le couvercle du compartiment des piles, signalé par une flèche.
3. Glisser le couvercle vers le côté.
4. Placer les piles selon les pôles.
5. Fermer le couvercle du compartiment à piles.

Réalisation des mesures

1. Glisser le doigt (l'index ou l'annulaire) dans l'appareil du côté gauche. Glisser le doigt jusqu'au bout pour qu'il repose sur le capteur.
2. Poser la main sur une surface plane.
3. Appuyer sur la touche de mise en marche. La mesure commence après un instant.
 - Pour réorienter l'écran, appuyer de nouveau sur la touche de mise en marche.
 - Pour désactiver le son; appuyer deux fois sur la touche de mise en marche.
4. Une fois la mesure effectuée, retirer le doigt de l'appareil. L'appareil s'éteint 8 secondes après le retrait du doigt de l'appareil.

Attention:

- Ne pas effectuer de mesure si la température de la personne utilisant l'appareil dépasse 41°C.
- Facteurs nuisant à la précision des mesures : vernis à ongles, faux ongles, crème pour les mains, etc.
- Pour assurer la précision des mesures, ne pas bouger le doigt sur lequel est placé l'appareil.
- Si l'appareil s'éteint lors de la mesure, remplacer les piles.
- Réaliser les mesures toutes les 10-15 minutes.

CONNEXION À L'APPLICATION (seulement le modèle TSA8071)**1. Android:**

- Télécharger et installer l'application OxyCare de la boutique Play.
- Activer le Bluetooth et la géolocalisation.
- Ouvrir l'application OxyCare. Si l'application le demande, lui donner l'accès.
- Placer l'appareil sur le doigt et l'allumer.
- Appuyer sur le symbole de la loupe et sélectionner BerryMed.
- L'application se connecte à l'appareil. Les mesures s'affichent dans l'application.

2. iOS:

- Télécharger et installer l'application OxyCare de la boutique App Store.
- Activer le Bluetooth.
- Ouvrir l'application OxiCare. Si l'application le demande, lui donner l'accès.
- Placer l'appareil sur le doigt et l'allumer.
- Appuyer sur le symbole Bluetooth et sélectionner BerryMed.
- L'application se connecte à l'appareil. Les mesures s'affichent dans l'application.

FR

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau
- Désinfecter l'appareil après chaque changement d'utilisateur.
- Nettoyer le boîtier à l'aide d'un chiffon doux humide sans utiliser de produits caustiques.
- Désinfecter la zone du capteur à l'aide d'un chiffon humidifié avec un produit à base d'alcool.
- Après le nettoyage et la désinfection, attendre que l'appareil sèche.

SPÉCIFICATION

- Méthode de mesure non invasive
- Écran d'affichage : OLED (TSA8070) ; LCD (TSA8071)
- Capteur : lumière rouge
- Mesure de l'oxygénation :
 - Étendue : 35 ~ 100%
 - Précision : $\pm 2\%$ (80%~100%) ; $\pm 3\%$ (70%~79%)
- Mesure du pouls :
 - Étendue : 25~ 250 battements/minute
 - Précision : ± 2 battements/minute
- Mesure de l'indice de perfusion
 - Étendue : 0.5% ~ 20%
 - Précision : 0.1%
- Connexion Bluetooth avec l'application (TSA8071)
- Alimentation : 2x AAA
- Dimensions : 56 x 32 x 30 mm
- Température de travail : 5°C ~ 40°C
- Température d'entreposage : -10°C ~ 50°C
- Humidité de travail : 15% ~ 80%
- Humidité d'entreposage : 10% ~ 90%

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. déclare par les présentes que l'oxymètre de pouls TSA8071 / TSA8070 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : www.lechpol.eu.

PRODUCTEUR

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.

Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District, Shanghai, China 201112



France
Élimination appropriée du produit
(déchets d'équipements électriques et électroniques)



Les marquages apposés sur le produit ou dans les textes y correspondants indiquent que l'appareil, une fois le délai d'usage passé, doit être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, suite à une élimination de déchets non contrôlée, veuillez séparer le produit des autres déchets et recycler de manière responsable, pour promouvoir la réutilisation des matériaux comme une pratique durable. Pour de plus amples informations concernant le lieu et le recyclage en toute sécurité du produit, les utilisateurs dans les ménages doivent contacter le distributeur chez qui ils ont acheté le produit ou une autorité locale compétente dans le domaine. Les utilisateurs dans les entreprises doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions du contrat d'achat. Ne pas éliminer le produit avec d'autres déchets commerciaux.
 Fabriqué en RPC pour LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

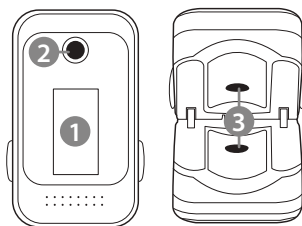
Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί μηχανική ζημιά.
2. Οι μετρήσεις προορίζονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Αυτό δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βάση για διάγνωση ή θεραπεία.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον MR ή CT.
4. Η συσκευή προορίζεται μόνο για ενήλικες.
5. Η συσκευή δεν διαθέτει συναγερμό για υπέρβαση του χρόνου μέτρησης. Η μακρά περίοδος μέτρησης μπορεί να είναι επιβλαβής για τον χρήστη.
6. Μην τροποποιήσετε τη συσκευή.
7. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις.
8. Καθαρίστε αυτήν τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Για να καθαρίσετε τη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε υψηλή πίεση ή λειαντικά μέσα.
9. Διατηρείτε την θήκη της συσκευής καθαρή και μην την βυθίζετε σε νερό.
10. Η συσκευή είναι ευαίσθητη σε κραδασμούς. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε πτώσεις και ανακινήσεις.
11. Για να τροφοδοτήσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε μόνο αλκαλικές μπαταρίες AAA. Μην αναμειγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
12. Οι παραμορφώσεις ραδιοφώνου ενδέχεται να επηρεάσουν τις μετρήσεις και την ακρίβεια.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Οθόνη
2. Κουμπί ON
3. Αισθητήρας

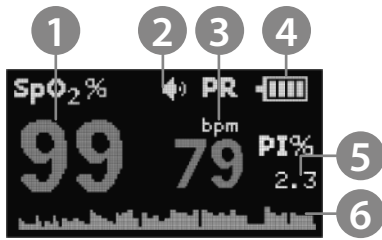


GR

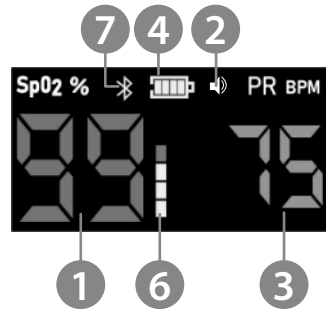
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΟΘΟΝΗΣ

1. Ανάγνωση SpO2
2. Ένδειξη ήχου
3. Παλμική ανάγνωση
4. Επίπεδο μπαταρίας
5. Ανάγνωση ευρητηρίου διάχυσης *
6. Ένδειξη παλμού
7. Ένδειξη Bluetooth (μόνο μοντέλο TSA8071)

*TSA8071 - Η ανάγνωση ευρητηρίου αρωμάτων διατίθεται στην εφαρμογή



TSA8070



TSA8071

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Εγκατάσταση μπαταρίας

1. Γυρίστε τη συσκευή με την οθόνη στραμμένη προς τα κάτω.
2. Σπρώξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας με το βέλος.
3. Σύρετε το κάλυμμα του χώρου μπαταριών στο πλάι.
4. Τοποθετήστε τις μπαταρίες μεσωστή πόλωση.
5. Κλείστε το κάλυμμα του χώρου μπαταριών.

Λήψη μετρήσεων

1. Σύρετεένα δάχτυλο (δείκτης ή μεσαίο) στη συσκευή από το πλάι. Σύρετετο δάχτυλό σας εντελώς, έτσι ώστε να ακουμπά στον αισθητήρα
2. Τοποθετήστε το χέρι σας σε επίπεδη επιφάνεια.
3. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης. Μετά από λίγο, η μέτρηση θα ξεκινήσει.
- Για να αλλάξετε τον προσανατολισμό της οθόνης, πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης.
- Για να απενεργοποιήσετε τους ήχους, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης δύο φορές.
4. Αφού ολοκληρώσετε τις μετρήσεις, βγάλτε το δάχτυλό σας από τη συσκευή. Η συσκευή θα κλείσει μετά από 8 δευτερόλεπτα από την αφαίρεση δακτύλου από τη συσκευή.

Σημείωση:

- Μην κάνετε μετρήσεις εάν η θερμοκρασία του χεριού υπερβαίνει τους 41 °C.
- Ο παράγοντας που μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τις μετρήσεις είναι: βερνίκι νυχιών, επέκταση νυχιών, λοσιόν κ.λπ.
- Για να βεβαιωθείτε ότι οι μετρήσεις είναι ακριβείς, μην μετακινείτε το δάχτυλό σας τοποθετημένο στη συσκευή.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί κατά τη μέτρηση, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- Οι μετρήσεις μπορούν να πραγματοποιούνται κάθε 10-15 λεπτά.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ (μόνο μοντέλο TSA8071)

1. Android:

- Πραγματοποιήστε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής OxyCare από το Play Store.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth και τον εντοπισμό.
- Ανοίξτε την εφαρμογή OxyCare. Εάν το ζητήσει η εφαρμογή, παραχωρήστε την πρόσβαση.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα δάχτυλο και ενεργοποιήστε την.
- Πατήστε το σύμβολο του φακού και επιλέξτε BerryMed.
- Η εφαρμογή θα συνδεθεί με τη συσκευή. Οι μετρήσεις θα εμφανίζονται στην εφαρμογή.

2. iOS:

- Πραγματοποιήστε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής Oxicare από το App Store.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth.
- Ανοίξτε την εφαρμογή Oxicare. Εάν το ζητήσει η εφαρμογή, παραχωρήστε την πρόσβαση.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα δάχτυλο και ενεργοποιήστε την.
- Πατήστε το σύμβολο Bluetooth και επιλέξτε BerryMed.
- Η εφαρμογή θα συνδεθεί με τη συσκευή. Οι μετρήσεις θα εμφανίζονται στην εφαρμογή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Απολυμάνετε τη συσκευή μετά από κάθε αλλαγή του χρήστη.
- Καθαρίστε τη θήκη με μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί, χωρίς λειαντικά μέσα.
- Απολυμάνετε την περιοχή γύρω από τον αισθητήρα με ένα πανί, βρεγμένο με παράγοντα με βάση το αλκοόλ.
- Μετά τον καθαρισμό και την απολύμανση, περιμένετε μέχρι να στεγνώσει πλήρως η συσκευή.

GR

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

- Μη επεμβατική μέτρηση
- Τύπος οθόνης: OLED (TSA8070). LCD (TSA8071)
- Αισθητήρας: κόκκινο φως
- Μέτρηση SpO₂:
 - Εύρος: 35 ~ 100%
 - Ακρίβεια: ± 2% (80% ~ 100%), ± 3% (70% ~ 79%)
- Μέτρηση παλμών:
 - Εύρος: 25 ~ 250 bpm
 - Ακρίβεια: ± 2 bpm
- Μέτρηση δείκτη διάχυσης
 - Εύρος: 0,5% ~ 20%

- Ακρίβεια: 0,1%
- Συνδεσιμότητα Bluetooth με εφαρμογή (μόνο TSA8071)
- Ισχύς: 2x AAA
- Διαστάσεις: 56 x 32 x 30 mm
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 5 °C ~ 40 °C
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: -10 °C ~ 50 °C
- Υγρασία εργασίας: 15% ~ 80%
- Αποθήκευση υγρασίας: 10% ~ 90%

Lechpol Electronics Sp. ZOOLOGIKOS ΚΗΠΟΣ. Sp.k. δια του παρόντος δηλώνει ότι το οξύμετρο TSA8071 / TSA8070 είναι σύμφωνο με την οδηγία 2014/53 / UE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: www.lechpol.eu.

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.

Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District,
Shanghai, China 201112

GR



Ελληνικά
Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne

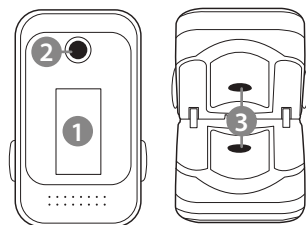
Köszönjük, hogy TEESA készüléket vásárolt. A használat előtt alaposan tanulmányozza át a kezelési útmutatót és tartsa meg a későbbi esetleges felhasználáshoz. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatért.

BIZTONSÁGI KÉRDÉSEK

1. A készülék használata előtt bizonyosodjon meg, hogy az mechanikusan nem sérült.
2. A készülék által végzett mérési eredmények pusztán tájékoztató jellegűek. Nem lehet alapja diagnózisnak, vagy kezelésnek.
3. A készülék ne használja MR (elektromagnetikus rezonansz) és CT (számítógépes tomográf) közelében.
4. A készülék felnőttek számára készült.
5. A készülék nem rendelkezik olyan funkcióval, mely figyelmeztet a mérési idő túllépésére. A túl hosszán tartó mérési idő káros lehet a felhasználóra.
6. Ne módosítsa a készüléket.
7. Ne hajtson végre saját kezű módosítást a készüléken. A készülék meghibásodása esetén lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
8. A készüléket tisztítsa minden használatot követően. A tisztításhoz ne használjon magas nyomást és maró anyagokat.
9. A készülék borítását tartsa tisztán és ne engedje elázni.
10. A készülék érzékeny a rázkódásra. Kerülje a készülék leesését és rázkódását.
11. A készülékhez használjon kizárólag alkáli AAA elemeket. Ne keverje az új és régi elemeket.
12. A rádiós zavar hatással lehet a készülék pontosságára és működésére.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

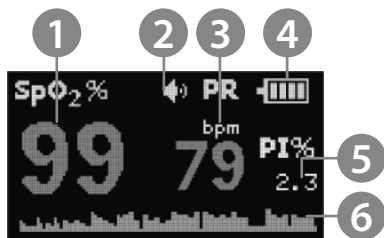
1. Kijelző
2. Bekapcsolás gomb
3. Érzékelő



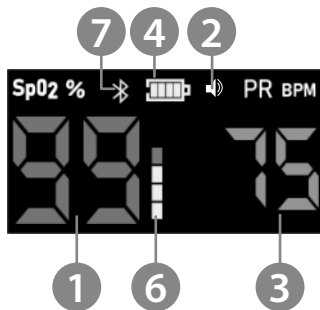
KIJELZŐ LEÍRÁSA

1. Véroxigén mérése
2. Bekapcsolt hangjelzés
3. Pulzus mérés
4. Elem szint
5. Perfúziós index mérése*
6. Pulzus kijelző
7. Bluetooth jelzés (csak TSA8071 modell)

*TSA8071 - perfúziós index mérés az alkalmazásban érhető el



TSA8070



TSA8071

KEZELÉS

Elem telepítése

1. Fordítsa meg a készüléket kijelzővel lefelé.
2. Nyomja le az elemtartó fedelet a nyíl jelzésnél.
3. Csúsztassa oldalra az elemtartó fedelet.
4. Helyezzen be az elemet a polaritásnak megfelelően.
5. Zárja le az elem fedelet.

Végezze el a mérést.

1. Csúsztassa be az ujját (mutató, vagy középső) a készülékbe a bal oldalról. Az ujját teljesen dugja be, hogy elérje az érintkezőt.
2. Helyezze a kezét egyenes felületre.
3. Nyomja meg a bekapcsolás gombot. Egy kis idő múlva elindul a mérés.
 - A kijelző tájolásának megváltoztatáshoz ismét nyomja meg a bekapcsolás gombot.
 - A hang kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsolás gombot kétszer.
4. A mérés végén vegye ki az ujját a készülékből. A készülék 8 másodperc elteltével kikapcsol az ujj kivételét követően.

Figyelem:

- Ne végezzen mérést, ha a felhasználó hőmérséklete meghaladja a 41 °C-ot.
- A pontos mérésre hatással lévő tényezők: körömlakk, műköröm, kézkrém, stb.
- A mérési pontosságához ne mozgassa az ujját, mely a készülékben található.
- Amennyiben a készülék mérés közben kikapcsol, cserélje ki az elemet újra.
- A mérést végezze 10-15 percenként.

CSATLAKOZTATÁS ALKALMAZÁSHOZ (csak a TSA8071 modell)**1. Android:**

- Töltse le és telepítse OxyCare a Google Play áruházból.
- Kapcsolja be Bluetooth és helymeghatározás.
- Nyissa meg az OxyCare alkalmazást. Ha az alkalmazás kéri, engedélyezze a hozzáférést.
- Helyezze a készüléket az ujjára és kapcsolja be.
- Nyomja meg a nagyító gombot és válassza BerryMed.
- Az alkalmazás összekapcsolódik a készülékkel. A mérési eredmény kijelzésre kerül az alkalmazásban.

2. iOS:

- Töltse le és telepítse OxyCare az App Store áruházból.
- Kapcsolja be Bluetooth.
- Nyissa meg az OxyCare alkalmazást. Ha az alkalmazás kéri, engedélyezze a hozzáférést.
- Helyezze a készüléket az ujjára és kapcsolja be.
- Nyomja meg a Bluetooth szimbólumot és válassza BerryMed.
- Az alkalmazás összekapcsolódik a készülékkel. A mérési eredmény kijelzésre kerül az alkalmazásban.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készüléket ne merítse vízbe
- Fertőtlenítse a készüléket minden felhasználó váltást követően.
- A burkolatot rendszeresen tisztítsa puha, enyhén nedves törlőkendő segítségével, maró szer használata nélkül.
- A fertőtlenítést az érzékelő környékén végezze alkoholba mártott törlőkendő segítségével.
- A tisztítást követően várja meg, míg a készülék megszárad.

HU

TULAJDONSÁGOK

- Zavartalan mérési mód
- Kijelző OLED (TSA8070) ; LCD (TSA8071)
- Érzékelő: vörös fény
- Oxigénszint mérés:
 - Tartomány: 35 ~ 100%

- Pontosság: $\pm 2\%$ (80%~100%) ; $\pm 3\%$ (70%~79%)
- Pulzus mérés:
 - Tartomány: 25~250 készülék/perc
 - Pontosság: ± 2 készülék/perc
- Perfúziós index mérése
 - Tartomány: 0.5% ~ 20%
 - Pontosság: 0.1%
- Bluetooth kapcsolódás alkalmazással (TSA8071)
- Tápellátás: 2x AAA
- Méretek: 56 x 32 x 30 mm
- Működési hőmérséklet: 5°C ~ 40°C
- Tárolási hőmérséklet: -10°C ~ 50°C
- Működési páratartalom: 15% ~ 80%
- Tárolás páratartalom: 10% ~ 90%

Lechpol Electronics Kft. Az alábbi Kft kijelenti, hogy a TSA8071 / TSA8070 pulzoximéter megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

PA teljes EU megfelelőségi nyilatkozat elérhető az alábbi internetes címen: www.lechpol.eu.

PRODUCER

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.

Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District, Shanghai, China 201112

HU



Magyar
Megfelelő hulladék kezelés
(használt elektromos és elektronikus eszközök)



A terméken vagy a kapcsolódó szövegekben található jelölés azt jelzi, hogy élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelés következtében a környezet és az emberi egészség károsodásának elkerülése érdekében kérjük, különítse el a terméket más hulladékfajtáktól, a felelősségteljes újrahasznosítás, az anyagi erőforrások újra felhasználásának, mint állandó gyakorlatnak az elősegítése érdekében. A háztartási felhasználók a termék környezetre nem káros újra hasznosításának érdekében vegyék fel a kapcsolatot a kiskereskedői hálózattal, ahol vették a terméket, vagy a helyi hatóságokkal, hogy információt szerezzenek, hogy hol és milyen módon semmisíthetik meg a terméket. Az üzleti felhasználóknak kapcsolatba kell lépniük beszállítójukkal, és ellenőrizniük kell a vételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad más kommunális hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Gyártotta CHRL a LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. számára Sp.k., Garwolińska utca 1, 08-400 Miętne..

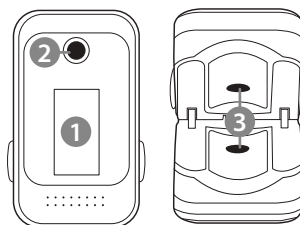
Bedankt voor het aanschaffen van het TEESA-apparaat. Lees vóór gebruik de gebruikshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik en bediening van dit apparaat.

VEILIGHEIDSKWESTIES

1. Controleer voordat u het apparaat gebruikt of het niet mechanisch beschadigd is.
2. Metingen die met het apparaat zijn uitgevoerd, zijn alleen voor informatieve doeleinden. Ze kunnen niet de basis vormen voor diagnose of behandeling.
3. Het apparaat mag niet worden gebruikt in een MR- (magnetische resonantie) en CT-omgeving (computertomografie).
4. Het apparaat is alleen bedoeld voor volwassenen.
5. Het apparaat heeft niet de functie om te waarschuwen voor overschrijding van de meettijd. Meting op lange termijn kan schadelijk zijn voor de gebruiker.
6. Breng geen wijzigingen aan in het apparaat!
7. Repareer het apparaat niet zelf. Neem in het geval van een apparaatstoring contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.
8. Maak het apparaat na elk gebruik schoon. Gebruik voor het reinigen geen hogedruk- of bijtende middelen.
9. De behuizing van het apparaat moet schoon en vrij van overstromingen worden gehouden.
10. Het apparaat is schokgevoelig. Laat het apparaat niet vallen en voorkom schokken.
11. Gebruik alleen AAA-alkalinebatterijen om het apparaat van stroom te voorzien. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
12. Radiostoring kan de prestaties en nauwkeurigheid van het apparaat beïnvloeden.

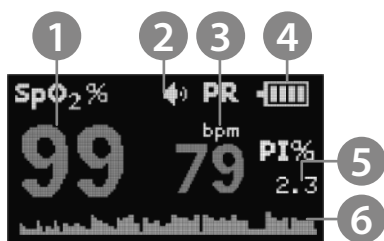
BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Display
2. Aan-knop
3. Sensor

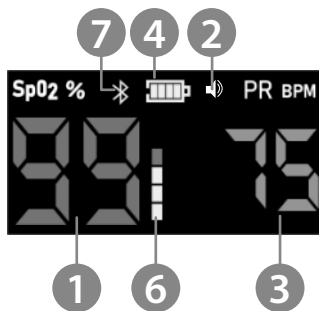


BESCHRIJVING VAN DE DISPLAY

1. Meting van bloedoxygenatie
 2. Geluid aan indicator
 3. Hartslagmeting
 4. Batterijniveau
 5. Perfusie-indexmeting *
 6. Hartslag indicator
 7. Bluetooth-indicator (alleen model TSA8071)
- * TSA8071 - Perfusie-indexmeting beschikbaar in applicatie



TSA8070



TSA8071

BEDIENING

De batterij plaatsen

1. Draai het apparaat met het scherm naar beneden.
2. Druk op het batterijdeksel op de plaats die is gemarkeerd met een pijl.
3. Schuif het batterijdeksel opzij.
4. Plaats twee AA-batterijen volgens de polariteit.
5. Sluit het batterijdeksel.

NL

Uitvoeren van metingen

1. Steek uw vinger (wijsvinger of ringvinger) vanaf de linkerkant in het apparaat. Zorg ervoor dat uw vinger er volledig in zit, zodat deze op de sensor rust.
2. Leg uw hand op een plat oppervlak.
3. Druk op de aan-knop. Na enige tijd begint de meting.
 - Druk nogmaals op de aan / uit-knop om de schermoriëntatie te wijzigen.
 - Om het geluid uit te zetten, drukt u tweemaal op de aan/uit knop.
4. Haal na het voltooien van de meting uw vinger van het apparaat. Het apparaat wordt uitgeschakeld 8 seconden nadat u uw vinger hebt verwijderd.

Let op:

- Er mogen geen metingen worden uitgevoerd als de temperatuur van de gebruiker hoger is dan 41 °C.
- Factoren die de nauwkeurigheid van metingen nadelig beïnvloeden: nagellak, kunstnagels, handcrème, etc.
- Om de nauwkeurigheid van de metingen te behouden, mag u de vinger die in het apparaat is geplaatst niet bewegen.
- Als het apparaat tijdens metingen wordt uitgeschakeld, vervang dan de batterijen door nieuwe.
- Metingen moeten elke 10-15 minuten worden uitgevoerd.

VERBINDING MAKEN MET DE APPLICATIE (alleen TSA8071)**1. Android:**

- Download en installeer de OxyCare-applicatie van de Play Store.
- Schakel Bluetooth en locatie in.
- Open de OxyCare-applicatie. Als de applicatie daarom vraagt, moet u deze toegang verlenen.
- Plaats uw vinger in het apparaat en schakel het in.
- Druk op het vergrootglassymbool en selecteer BerryMed.
- De applicatie maakt verbinding met het apparaat. De metingen worden weergegeven in de applicatie.

2. iOS:

- Download en installeer de Oxicare-applicatie van de App Store.
- Schakel Bluetooth in.
- Open de Oxicare-applicatie. Als de applicatie daarom vraagt, moet u deze toegang verlenen.
- Plaats uw vinger in het apparaat en schakel het in.
- Druk op het Bluetooth-symbool en selecteer BerryMed.
- De applicatie maakt verbinding met het apparaat. De metingen worden weergegeven in de applicatie.

REINIGING EN DESINFECTIE

- Dompel het apparaat niet onder in water
- Desinfectie moet worden uitgevoerd na elke wisseling van gebruiker.
- De ombouw moet worden gereinigd met een zachte, licht vochtige doek, zonder gebruik van bijtende middelen.
- Gebruik een doekje op alcoholbasis om het sensorgebied te desinfecteren.
- Wacht na reiniging en desinfectie tot het apparaat droog is.

SPECIFICATIE

- Niet-invasieve meetmethode
- Display OLED (TSA8070); LCD (TSA8071)
- Sensor: rood licht
- Oxygenatiemeting:
 - Toepassingsgebied: 35 ~ 100%
 - Nauwkeurigheid: $\pm 2\%$ (80% ~ 100%); $\pm 3\%$ (70% ~ 79%)
- Hartslagmeting:
 - Toepassingsgebied: 25 ~ 250 slagen / minuut
 - Nauwkeurigheid: ± 2 slagen / minuut
- Meting van de perfusie-index
 - Toepassingsgebied: 0,5% ~ 20%
 - Nauwkeurigheid: 0.1%
- Bluetoothverbinding met de applicatie (TSA8071)
- Vermogen: 2x AAA
- Afmetingen: 56 x 32 x 30 mm
- Werktemperatuur 5 °C ~ 40 °C
- Bewaar temperatuur: -10 °C ~ 50 °C
- Werkvochtigheid: 15% ~ 80%
- Opslagvochtigheid: 10% ~ 90%

Lechpol Electronics Sp. z o.o. De CV verklaart hierbij dat de TSA8071 / TSA8070 pulsoxymeter voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.lechpol.eu.

PRODUCER

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.

Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District, Shanghai, China 201112

**Netherlands**

**Correcte verwijdering van het product
(afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)**



NL

De markering op het product of in gerelateerde teksten geeft aan dat het aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product van andere soorten afval te scheiden en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van materiële bronnen als een permanente handelwijze te promoten. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product, met oog op het milieu, kunnen recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract raadplegen. Het product mag niet worden weggegooid met ander consumptie-afval.

Gemaakt in de VRC voor LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

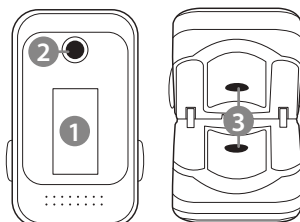
Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

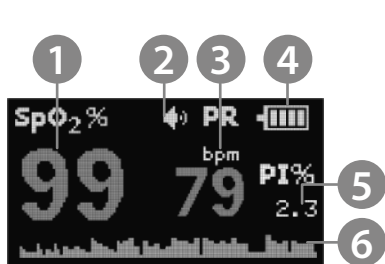
1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy upewnić się że nie jest ono uszkodzone mechanicznie.
2. Pomiar wykonywany urządzeniem służy jedynie do celów informacyjnych. Nie mogą być podstawą do diagnoz ani leczenia.
3. Urządzenia nie należy używać w środowisku MR (rezonansu magnetycznego) i CT (tomografii komputerowej).
4. Urządzenie jest przeznaczone tylko dla dorosłych.
5. Urządzenie nie posiada funkcji ostrzeżeń o przekroczeniu czasu pomiaru. Długotrwały pomiar może być szkodliwy dla użytkownika.
6. Nie należy modyfikować urządzenia.
7. Nie należy podejmować własnoręcznej naprawy urządzenia. W przypadku usterki urządzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
8. Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu. Do czyszczenia nie należy używać wysokiego ciśnienia i środków żrących.
9. Obudowę urządzenia należy utrzymywać w czystości i nie dopuszczać do zalania.
10. Urządzenie jest wrażliwe na wstrząsy. Należy unikać upadków i szarpnięć urządzenia.
11. Do zasilania urządzenia należy używać tylko alkalicznych baterii AAA. Nie należy mieszać starych i nowych baterii.
12. Zakłócenia radiowe mogą wpłynąć na pracę i dokładność urządzenia.

OPIS URZĄDZENIA

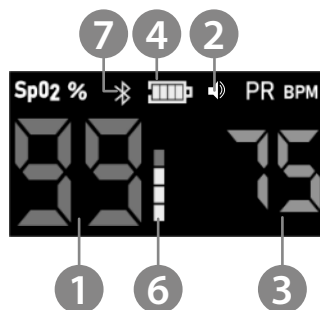
1. Wyświetlacz
2. Przycisk włączania
3. Czujnik



OPIS WYŚWIETLACZA



TSA8070



TSA8071

1. Pomiar natlenienia krwi
2. Wskaźnik włączenia dźwięku
3. Pomiar pulsu
4. Poziom baterii
5. Pomiar indeksu perfuzji*
6. Wskaźnik pulsu
7. Wskaźnik Bluetooth (tylko model TSA8071)

*TSA8071 - Pomiar indeksu perfuzji dostępny w aplikacji

OBSŁUGA

Instalacja baterii

1. Należy odwrócić urządzenie ekranem do dołu.
2. Nacisnąć klapy baterii w miejscu oznaczonym strzałką.
3. Przesunąć klapy baterii w bok.
4. Włożyć baterie zgodnie z polaryzacją.
5. Zamknąć klapy baterii.

Wykonywanie pomiarów

1. Wsunąć palec (wskazujący lub serdeczny) do urządzenia od lewej strony. Palec należy wsunąć do końca, tak aby spoczywał na czujniku.
2. Położyć rękę na płaskiej powierzchni.
3. Nacisnąć przycisk włączania. Po chwili rozpocznie się pomiar.
 - Aby zmienić orientację ekranu należy nacisnąć ponownie przycisk włączania.
 - Aby wyłączyć dźwięk należy nacisnąć przycisk włączania dwukrotnie.
4. Po zakończeniu pomiaru należy wyjąć palec z urządzenia. Urządzenie wyłączy się po 8 sekundach od wyjęcia palca.

Uwaga:

- Nie należy wykonywać pomiarów jeżeli temperatura użytkownika przekracza 41°C.
- Czynniki wpływające negatywnie na dokładność pomiarów: lakier do paznokci, tipsy, krem do rąk, itp.

- Aby zachować dokładność pomiarów, nie należy poruszać palcem na którym znajduje się urządzenie.
- Jeżeli urządzenie wyłącza się w trakcie pomiarów, należy wymienić baterie na nowe.
- Pomiary należy wykonywać co 10-15 minut.

ŁĄCZENIE Z APLIKACJĄ (tylko model TSA8071)

1. Android:

- Pobrać i zainstalować aplikację OxyCare ze Sklepu Play.
- Włączyć Bluetooth i lokalizację.
- Otworzyć aplikację OxyCare. Jeżeli aplikacja zapyta, należy udzielić jej dostępu.
- Założyć urządzenie na palec i je włączyć.
- Nacisnąć symbol lupy i wybrać BerryMed.
- Aplikacja połączy się z urządzeniem. Pomiary zostaną wyświetlone w aplikacji.

2. iOS:

- Pobrać i zainstalować aplikację Oxicare ze sklepu App Store.
- Włączyć Bluetooth.
- Otworzyć aplikację Oxicare. Jeżeli aplikacja zapyta, należy udzielić jej dostępu.
- Założyć urządzenie na palec i włączyć je.
- Nacisnąć symbol Bluetooth i wybrać BerryMed.
- Aplikacja połączy się z urządzeniem. Pomiary zostaną wyświetlone w aplikacji.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie
- Dezynfekcję należy przeprowadzać po każdej zmianie użytkownika.
- Obudowę należy czyścić przy pomocy miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki, bez użycia środków żrących.
- Dezynfekcję obszaru czujnika należy przeprowadzać przy pomocy ściereczki zwilżonej środkiem na bazie alkoholu.
- Po czyszczeniu i dezynfekcji należy odczekać, aż urządzenie wyschnie.

SPECYFIKACJA

- Bezinwazyjna metoda pomiaru
- Wyświetlacz: OLED (TSA8070) ; LCD (TSA8071)
- Sensor: światło czerwone
- Pomiar natlenienia:
 - Zakres: 35 ~ 100%
 - Dokładność: $\pm 2\%$ (80%~100%) ; $\pm 3\%$ (70%~79%)
- Pomiar pulsu:
 - Zakres: 25~250 uderzeń/minutę
 - Dokładność: ± 2 uderzeń/minutę
- Pomiar indeksu perfuzji
 - Zakres: 0.5% ~ 20%
 - Dokładność: 0.1%
- Łączność Bluetooth z aplikacją (TSA8071)
- Zasilanie: 2x AAA
- Wymiary: 56 x 32 x 30 mm
- Temperatura pracy: 5°C ~ 40°C
- Temperatura przechowywania: -10°C ~ 50°C
- Wilgotność pracy: 15% ~ 80%
- Wilgotność przechowywania: 10% ~ 90%

PRODUCENT

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.
Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District,
Shanghai, China 201112

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że pulsoksymetr TSA8071 / TSA8070 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.lechpol.eu.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

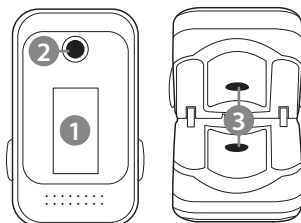
Vă mulțumim pentru achiziționarea aparatului TEESA. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de prima utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

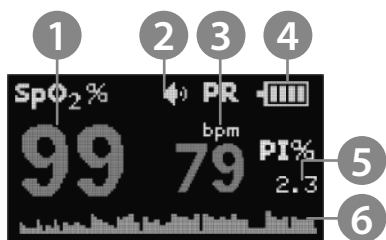
1. Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că nu este deteriorat mecanic.
2. Măsurătorile au doar scop informativ. Acestea nu pot fi utilizate ca bază pentru diagnostic sau tratament.
3. Nu utilizați dispozitivul în mediu MR sau CT.
4. Dispozitivul este destinat doar pentru adulți.
5. Dispozitivul nu are alarmă pentru depășirea timpului de măsurare. O perioadă lungă de măsurare poate fi dăunătoare pentru utilizator.
6. Nu modificați dispozitivul.
7. Nu încercați să reparați dispozitivul. În caz de deteriorare sau defecțiune, contactați un service autorizat.
8. Curățați dispozitivul după fiecare utilizare. Pentru a curăța dispozitivul, nu utilizați agenți chimici sau abrazivi.
9. Păstrați carcasa aparatului curată și nu o introduceți în apă.
10. Dispozitivul este sensibil la șocuri. Evitați expunerea dispozitivului la șocuri mecanice.
11. Pentru a alimenta dispozitivul, utilizați doar baterii alcaline mărime AAA. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.
12. Distorsiunile radio pot afecta măsurătorile și precizia.

DESCRIEREA PRODUSULUI

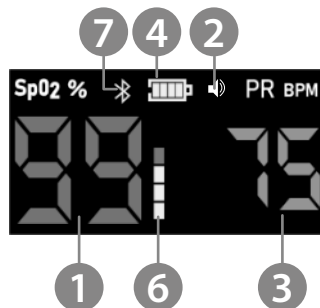
1. Ecran
2. Buton ON
3. Senzor



DESCRIEREA AFIȘATULUI



TSA8070



TSA8071

1. Măsurarea oxigenării sângelui
2. Indicatorul sunetului activat
3. Măsurarea impulsului
4. Nivelul bateriei
5. Măsurarea indicelui de perfuzie *
6. Indicatorul de impuls
7. Indicatorul Bluetooth (numai TSA8071)

* TSA8071 - Măsurarea indicelui de perfuzie disponibil în aplicație

FUNȚIONARE

Instalarea bateriilor

1. Întoarceți dispozitivul cu ecranul în jos.
2. Împingeți capacul compartimentului bateriei marcat cu săgeată.
3. Glisați capacul compartimentului bateriei în lateral.
4. Introduceți bateriile respectând polaritatea corectă.
5. Închideți capacul compartimentului bateriei.

Efectuarea măsurătorilor

1. Glisați un deget (arătător sau mijlociu) pe dispozitiv în lateral. Glisați degetul până la capăt, astfel încât să se sprijine pe senzor.
2. Puneți mâna pe o suprafață plană.
3. Apăsați butonul de pornire. După un timp va începe măsurarea.
 - Pentru a schimba orientarea ecranului, apăsați din nou butonul de pornire.
 - Pentru a opri sunetele, apăsați de două ori butonul de pornire.
4. După ce ați terminat măsurarea, scoateți degetul din dispozitiv. Dispozitivul se va opri după 8 secunde de la scoaterea degetului din dispozitiv.

Note:

- Nu efectuați măsurători dacă temperatura utilizatorului depășește 41°C.
- Factorii care pot afecta negativ măsurătorile sunt: oja, extensii de unghii, loțiuni, etc.
- Pentru a vă asigura că măsurătorile sunt exacte, nu mișcați degetul așezat în dispozitiv.
- Dacă dispozitivul se oprește în timpul măsurării, înlocuiți bateriile.

CONECTAREA CU APLICAȚIA (doar pentru modelul TSA8071)**1. Android:**

- Descărcați și instalați aplicația OxyCare din Play Store.
- Porniți Bluetooth-ul și localizarea.
- Deschideți aplicația OxyCare. Dacă aplicația cere, permiteți-i acces la date.
- Puneți dispozitivul pe deget și porniți-l.
- Apăsați simbolul lupei și selectați BerryMed.
- Aplicația se va conecta cu dispozitivul. Măsurătorile vor fi afișate în aplicație.

2. iOS:

- Descărcați și instalați aplicația Oxicare din App Store.
- Porniți Bluetooth-ul.
- Deschideți aplicația Oxicare. Dacă aplicația cere, permiteți-i acces la date.
- Puneți dispozitivul pe deget și porniți-l.
- Apăsați simbolul Bluetooth și selectați BerryMed.
- Aplicația se va conecta cu dispozitivul. Măsurătorile vor fi afișate în aplicație.

CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE

- Nu introduceți dispozitivul în apă.
- Dezinfecțați dispozitivul după fiecare schimbare a utilizatorului.
- Curățați carcasa cu un material textil moale, ușor umezit, fără agenți abrazivi.
- Dezinfecțați zona din jurul senzorului cu un material textil umezit cu un agent pe bază de alcool.
- După curățare și dezinfectare, așteptați până când dispozitivul este complet uscat.

SPECIFICAȚII

- Măsurare neinvazivă
- Tip ecran: OLED (TSA8070) ; LCD (TSA8071)
- Senzor: lumină roșie
- Măsurare grad oxigenare (SpO₂):
 - Interval: 35 ~ 100%
 - Precizie: ± 2% (80%~100%) ; ± 3% (70%~79%)
- Măsurare puls:
 - Interval: 25~250 bpm
 - Precizie: ± 2 bpm

- Măsurarea indicelui de perfuzie:
 - Interval: 0.5% ~ 20%
 - Precizie: 0.1%
- Alimentare: 2 baterii tip AAA
- Dimensiuni: 56 x 32 x 30 mm
- Greutate: 43 g
- Temperatura de operare: 5°C ~ 40°C
- Temperatura de depozitare: -10°C ~ 50°C
- Umiditatea de operare: 15% ~ 80%
- Umiditatea de depozitare: 10% ~ 90%

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că Pulsoximetru TSA8070 / TSA8071 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.eu.

PRODUCER

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.

Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District, Shanghai, China 201112



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

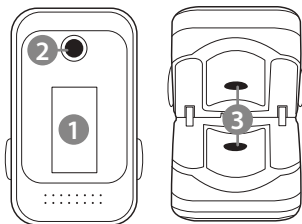
Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

1. Pred použitím zariadenia sa uistite, či nie je mechanicky poškodené.
2. Výsledky meraní vykonané prístrojom majú iba informatívny charakter. Nemôžu byť základom pre diagnostiku alebo liečbu.
3. Prístroj nepoužívajte v prostredí MR (magnetickej rezonancie) a CT (počítačovej tomografii).
4. Prístroj je určený iba pre dospelých.
5. Prístroj nemá funkciu varovania pred prekročením času merania. Dlhotrvajúce meranie môže byť pre užívateľa škodlivé.
6. Zariadenie neupravujte.
7. Neopravujte zariadenie svojpomocne. V prípade poruchy zariadenia kontaktujte servisné stredisko výrobcu.
8. Po každom použití prístroj vyčistite. Na čistenie nepoužívajte vysoký tlak ani agresívne čistiace prostriedky.
9. Telo prístroja udržiavajte čisté a chráňte pred zaliatím.
10. Zariadenie je citlivé na nárazy. Zabráňte pádu a otrasom.
11. Na napájanie prístroja používajte iba alkalické batérie AAA. Nemiešajte staré a nové batérie.
12. Rádiové rušenie môže mať vplyv na výkon a presnosť prístroja.

POPIS VÝROBKU

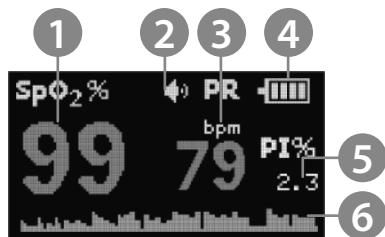
1. Displej
2. Tlačidlo zapnutia
3. Senzor



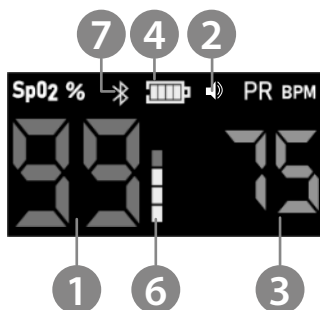
POPIS DISPLEJA

1. Meranie oksyličenia krvi
2. Indikátor zvuku
3. Meranie tepovej frekvencie
4. Zobrazenie stavu batérií
5. Meranie perfúzneho indexu*
6. Zobrazenie tepu
7. Indikátor Bluetooth (iba model TSA8071)

*TSA8071 – Meranie indexu perfúzie je dostupné v aplikácii



TSA8070



TSA8071

POUŽITIE

Inštalácia batérií

1. Otočte prístroj displejom nadol.
2. Zatláčajte na kryt batérie v oblasti označenou šípkou.
3. Presuňte kryt batérie nabok.
4. Vložte batérie, pričom dbajte na správnu polaritu.
5. Zatvorte kryt batérie.

Meranie

1. Vložte prst (ukazovák alebo prstenník) do prístroja z ľavej strany. Prst zasuňte úplne do konca, aby sa nachádzal na senzore.
2. Položte ruku na rovný povrch.
3. Stlačte tlačidlo štart. Po chvíli začne meranie.
 - Ak chcete zmeniť orientáciu displeja, opätovne stlačte tlačidlo zapnutia.
 - Ak chcete vypnúť zvuk, dvakrát stlačte tlačidlo zapnutia.
4. Po dokončení merania vyberte prst z prístroja. Prístroj sa automaticky vypne po 8 sekundách od vytiahnutia prsta.

Upozornenie:

- Nevykonávajte meranie, ak teplota užívateľa prekročí 41°C.
- Faktory, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú presnosť merania: lak na nechty, nechťové tipy, krém na ruky, atď.
- Aby ste zachovali presnosť meraní, nepohybujte prstom, na ktorom je umiestnený prístroj.
- Ak sa prístroj počas merania vypína, vymeňte batérie za nové.
- Meranie vykonávajte s odstupom času 10-15 minút.

PRIPOJENIE K APLIKÁCIÍ (iba model TSA8071)

1. Android:

- Stiahnite a nainštalujte si aplikáciuOxyCarez obchoduPlay.
- Zapnite Bluetooth a lokalizáciu.
- Otvorte aplikáciuOxyCare. Ak bude aplikácia požadovať prístup, tak jej ho poskytnite.
- Vložte prst do prístroja a zapnite ho.
- Stlačte symbol lupya vyberteBerryMed.
- Aplikácia sa pripojí k prístroju. Výsledky meraní sa zobrazia v aplikácii.

2. iOS:

- Stiahnite a nainštalujte si aplikáciuOxyCarez obchoduAppStore.
- Zapnite Bluetooth.
- Otvorte aplikáciuOxyCare. Ak bude aplikácia požadovať prístup, tak jej ho poskytnite.
- Vložte prst do prístroja a zapnite ho.
- Stlačte symbol Bluetooth a vyberteBerryMed.
- Aplikácia sa pripojí k prístroju. Výsledky meraní sa zobrazia v aplikácii.

ČISTENIE A DEZINFEKCIA

- Neponárajte prístroj do vody.
- Dezinfekcia by sa mala vykonať po každej zmene užívateľa.
- Telo prístroja čistite mäkkou, jemne navlhčenou handričkou bez použitia agresívnych čistiacich prostriedkov.
- Dezinfekciu v oblasti senzoru vykonajte pomocou handričky, navlhčenej prípravkom na báze alkoholu.
- Po vyčistení a dezinfekcii počkajte, kým prístroj nevyschne.

ŠPECIFIKÁCIA

- Neinvazívna metóda merania
- Displej: OLED (TSA8070) ; LCD (TSA8071)
- Senzor: červené svetlo
- Meranie okysličenia krvi:
 - Rozsah: 35 ~ 100%
 - Presnosť: $\pm 2\%$ (80%~100%) ; $\pm 3\%$ (70%~79%)
- Meranie tepovej frekvencie:
 - Rozsah: 25~250 úderov/minútu
 - Presnosť: ± 2 údery/minútu
- Meranie perfúzneho indexu
 - Rozsah: 0.5% ~ 20%
 - Presnosť: 0.1%
- Pripojiteľnosťcez Bluetooth s aplikáciou (TSA8071)
- Napájanie: 2x AAA

- Rozmery: 56 x 32 x 30 mm
- Pracovná teplota: 5°C ~ 40°C
- Skladovacia teplota: -10°C ~ 50°C
- Prevádzková vlhkosť: 15% ~ 80%
- Skladovacia vlhkosť: 10% ~ 90%

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. týmto prehlasuje, že pulzný oxymeter TSA8071 / TSA8070 je v súlade so smernicou 2014/53/UE.

Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.lechpol.eu.

PRODUCER

Shanghai Berry Electronic Tech Co., Ltd.

Unit 104, 1st Floor, 7th Building, No.1188 Lianhang Road, Minhang District,
Shanghai, China 201112



Slovensko

Správna likvidácia tohto produktu

(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu)
Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

teesa®

www.teesa.pl